

## ■ 講義のねらい

英語を丁寧に読むことにより読解力の向上を図る。言語と文化の関連を知る。口語英語に慣れる。簡単な英語字幕に慣れる。

## ■ 講義の概要・進行予定

映画『ローマの休日』の対訳シナリオをテキストに英語の台詞を丁寧に読んでいきます。随時DVDを見て英語字幕にも慣れてもらいます。テキストの読解だけでなく、原題(Roman Holiday)や登場人物の名前のもつ意味(アン王女と『赤毛のアン』の「アン」の対比など)、アン王女と実在のマーガレット王女の関係、作品と赤狩りの関係、イギリスとイタリアの歴史的文化的関係(グランドツアーやロマン派詩人などと絡めて)、アメリカ人の王侯貴族コンプレックス(王侯貴族をイギリス人俳優に演じさせるなど)、作品のロケ地、関連する映画(『スバルタカス』『宋家の三姉妹』『ノッティングヒルの恋人』『シャンドライの恋』『バンク・ジョブ』など)についても触れます。

【1回～5回】-映画を一通り観る-タイトルの意味の説明等-SCENES 1-4の字幕の解説

【6回～10回】-登場人物の名前の意味の説明等-SCENES 5-12の字幕の解説

【11回～15回】-ロケ地の解説等-SCENES 13-20の字幕の解説

## ■ 使用教材

【テキスト】『みるみる上達 名作映画で英会話 ローマの休日』(DVD付) コスミック出版  
980円

## ■ 成績評価

【出席確認】リアクションペーパーの利用を考えています。

【評価方法】毎回の授業で提出してもらったリアクションペーパーと最終授業後に提出してもらったレポートの内容で評価します。

【評価基準】レポートの採点(60%)に授業の出席点(20%)、リアクションペーパー(20%)を加味します。

## ■ 学習上のアドバイス

予習・復習をしてください。DVDは英語の字幕で繰り返し見てください。授業で理解できないことがあったら、遠慮なく質問してください。質問は授業中でも授業後でもかまいません(メール等も可)。授業と直接関係なくても英語関係の質問なら受け付けます。分からないことをそのままにしないことが大切です。よい質問は授業で取り上げます。授業では英和辞典(電子辞書も可)を持参のこと。